* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos / Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года / Кепілдік 2 жыл / Гарантія 2 років / Garanție 2 ani / 2-year guarantee

Made in CHINA 2020

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

LM - 18B, Building 4,2 Dajiaoting Zhongjie, Chaoyang District, Beijing 100022 - CHINA, P.R.C.

ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область, Мытищинский район, г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1, РОССИЯ

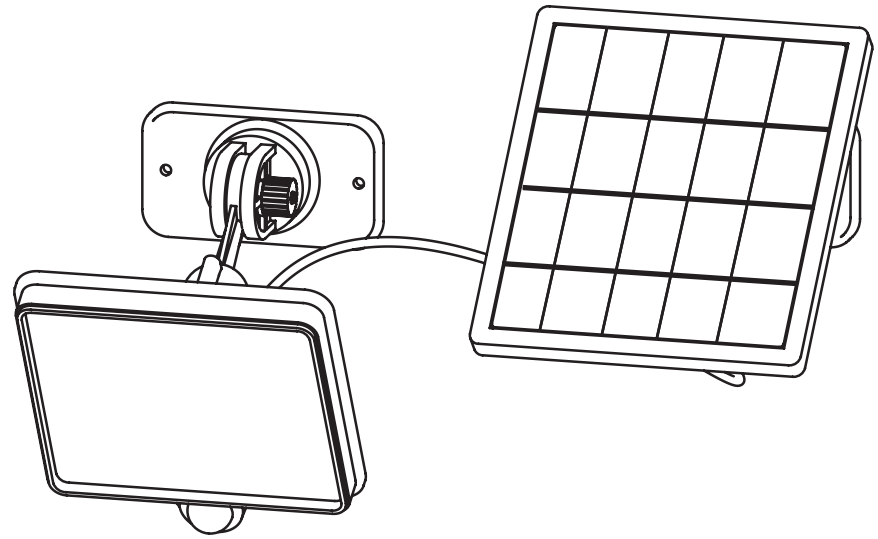
Importado e distribuído por LEROY MERLIN
CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM
Rua Domingas Galleteri Blotta, 315 - Interlagos - CEP 04455-360 São Paulo - SP - Brazil CNPJ: 01.438.784/0001-05
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) -4020.5376 (capitais) e 0800.0205376 (demais regiões)

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin
Leroy Merlin Greenstone Store
Corner Blackrock Street and Stoneridge Drive, Greenstone
Park Ext 2, Edenvale, 1610 Johannesburg, Gauteng, South Africa

«Леруа Мерлен Казахстан» ЖШС Қазақстан Республикасы,050000, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77, «ParkView» БО, 6қ., 07 оф.

2 YEARS GUARANTEE*

Avon

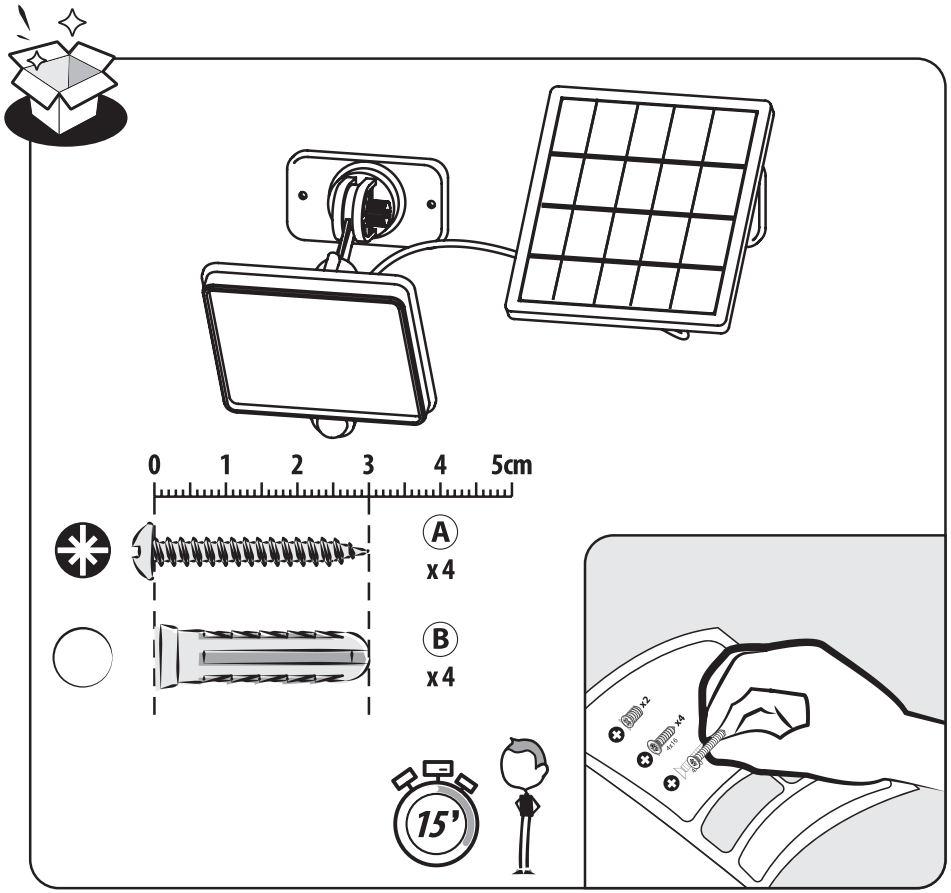


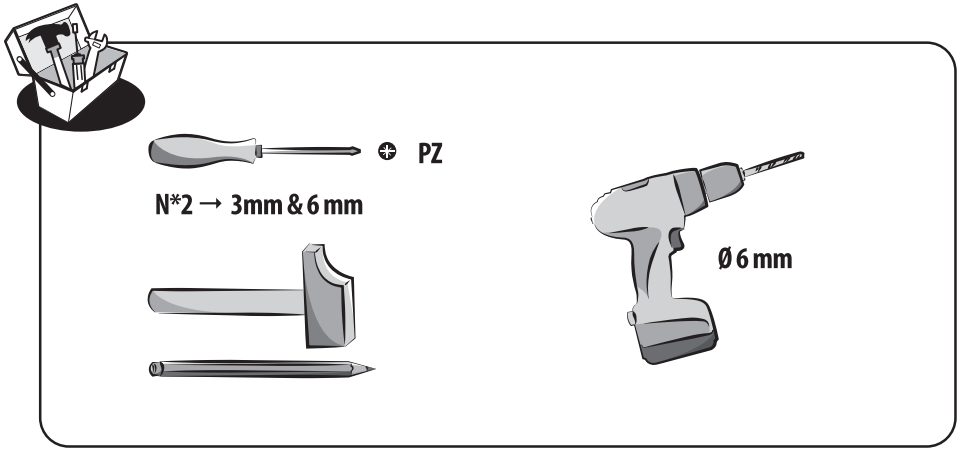
EAN CODE : 3276000704416

FR manuel d'instructions	ES manual de instrucciones	PT manual de instruções	IT manuale di istruzioni
EL εγχειρίδιο οδηγιών	PL instrukcja obsługi	RU инструкция по эксплуатации	KZ нұсқаулық
UA інструкції	RO manualul instrucțiunilor	BR manual de instruções	EN instructions manual

2020/09/V02

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции/ Түпнұсқа нұсқаулар / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Tradução das Instruções Originais /Original Instructions





FR: Mentions Légales & Consignes de Sécurité / **ES:** Instrucciones Legales y de Seguridad /
PT: Avisos Legais e instruções de Segurança / **IT:** Istruzioni Legali e di Sicurezza /
EL: Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / **PL:** Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa /
RU: Руководство По Технике Безопасности и Правовым нормам / **KZ:** Қауіпсіздік және құқықтық басшылық /
UA: Керівництво З Техніки / **RO:** Manual privind siguranța / **BR:** Avisos Legais e instruções de Segurança /
EN: Legal & Safety Instructions

4 → 16

FR: Montage / **ES:** Montaje / **PT:** Montagem / **IT:** Montaggio / **EL:** Συναρμολόγηση /
PL: Montaż / **RU:** Сборка / **KZ:** Монтаждау / **UA:** Збірка / **RO:** Montaj / **BR:** Montagem /
EN: Assembly

17→18

FR: Utilisation / **ES:** Utilización / **PT:** Utilização / **IT:** Uso / **EL:** Χρήση /
PL: Użytkowanie / **RU:** Использование / **KZ:** Пайдалану / **UA:** Використання / **RO:** Utilizare / **BR:** Utilização /
EN: Use

19

1. Symboles d'avertissement

Lisez attentivement les instructions.

2. Consignes générales de sécurité

1. Ceci n'est pas un jouet. Tenir hors de la portée des enfants.
2. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau, ni dans aucun liquide. Les éléments électriques s'en trouveraient irrémédiablement endommagés.
3. Tenez la batterie éloignée des sources de chaleur et du feu pour éviter tout risque d'explosion.

3. Protection de l'environnement

ATTENTION !

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Le matériau d'emballage est recyclable. Merci de recycler l'emballage dans les points de collecte prévus à cet effet.

Li-ion

Les piles sont installées de manière à pouvoir être retirées par un expert ; les piles sont installées dans l'équipement, et l'unité ne peut donc être éliminée que par un spécialiste.

4. Caractéristiques de l'appareil

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Ampoule	99 pièces LED blanc 4000 K 300 LM
Batterie	Batterie 1*3.7 V 2000 mAh Li-ion
Angle de détection	120°
Distance de détection	6 m
Durée de la détection lumineuse	30 s
Classe de protection	III
Indice de protection IP	IP 44

Indice IP 1er chiffre		Indice IP 2d chiffre	
4	Protégé contre les corps étrangers solides de 1,0 mm de diamètre et plus	4	Protégé contre l'eau projetée contre le composant depuis n'importe qu'elle direction

5. Instructions d'utilisation / Schémas

- Choisissez un endroit directement exposé aux rayons du soleil, de sorte que l'appareil puisse emmagasiner au moins 6 heures de lumière solaire chaque jour.
- Appuyez sur« ON » et l'appareil se mettra automatiquement en marche.
- La pile peut être remplacée.

6. Entretien / Nettoyage

- Les LED utilisées font partie intégrante du produit et ne peuvent être changées.
- Si vous n'avez pas besoin de la lampe solaire pendant une période prolongée, nous vous conseillons d'éteindre le dispositif en appuyant sur« OFF» afin de préserver la batterie rechargeable.
- Veuillez vous assurer que le panneau solaire est toujours propre. La poussière et la saleté en réduiraient l'efficacité. Utilisez un chiffon humide et un peu de savon pour le nettoyer, mais jamais de substance abrasive.
- Mesure effectuée en laboratoire. Luminaire placé à 2m50 de hauteur pour un éclairemen minimal de 20 lux.
  - En hiver, les performances seront impactées par les températures froides et la moindre exposition du panneau au soleil.
  - Le produit solaire doit être installé dans un endroit exposé au soleil.

±16m²

1. Símbolos de advertencia

Lea atentamente estas instrucciones.

2. Instrucciones generales de seguridad

1. Esto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños.
2. No sumergir el aparato en agua ni en ningún otro líquido. Los elementos eléctricos se dañarían irremediablemente.
3. Mantenga la batería alejada de fuentes de calor y del fuego para evitar explosiones.

3. Protección ambiental

CUIDADO !

No se deben tirar los productos eléctricos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos de reciclaje. Le rogamos reciclar el embalaje en los puntos de recogida previstos a tal efecto.

Li-ion

La posición de las baterías hace que solamente pueda quitarlas un experto. Las baterías están situadas en el interior del aparato, y por tanto solamente puede extraerlas del mismo un técnico especializado.

4. Características del aparato

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Bombilla	99 piezas de LED blanco 4000 K 300 LM
Batería	1 * 3.7 V 2000 mAh batería Li-ion
Ángulo de detección	120°
Distancia de detección	6 m
Duración de la detección luminosa	30 s
Clase de protección	III
Índice de protección IP	IP 44

Índice IP 1era cifra		Índice IP 2da cifra	
4	Protegido contra los cuerpos extraños sólidos con un diámetro mínimo de 1,0 mm	4	Protegido contra el agua proyectada contra el componente a partir de cualquier dirección

5. Instrucciones de uso / Ilustraciones

- Elija un lugar que esté directamente expuesto a los rayos del sol para que el aparato pueda almacenar al menos 6 horas de luz solar al día.
- Pulse "ON" y el aparato se pondrá en marcha automáticamente.
- La batería se puede sustituir

6. Mantenimiento / Limpieza

- Los LED forman parte integrante del producto y no se pueden cambiar.
- Si no va a utilizar la lámpara solar durante un periodo de tiempo prolongado, le aconsejamos que apague el dispositivo pulsando "OFF" para preservar la batería recargable.
- Asegúrese de que el panel solar esté siempre limpio. El polvo y la suciedad reducirían su eficacia. Utilice un trapo húmedo y un poco de jabón para limpiarlo, pero ninguna sustancia abrasiva.
- Medición realizada en laboratorio. Luminaria instalada a 2,50 m de altura, con una iluminación mínima de 20 lux.
- Durante el invierno, el desempeño se verá afectado por las bajas temperaturas y menor exposición del panel al sol.
- El producto solar debe instalarse en un lugar expuesto al sol.

±16m²

1. Simbolos de aviso

Leia atentamente as instruções.

2. Instruções gerais de segurança

1. Não é um brinquedo. Manter fora do alcance das crianças.
2. Não mergulhar o aparelho em água ou qualquer outro líquido. Os elementos eléctricos ficariam irremediavelmente danificados.
3. Mantenha a pilha afastada de fontes de calor e do fogo para evitar qualquer risco de explosão.

3. Protecção do ambiente

Li-ion

ATENÇÃO!

Os produtos eléctricos não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico. Envie-os para reciclagem nos centros especiais de recolha de lixo existentes para esse efeito. Contacte as suas entidades locais ou um armazenista para informações sobre a reciclagem. É favor reciclar a embalagem nos pontos de recolha existentes para esse efeito.

As baterias, que estão incorporadas no dispositivo, estão instalada de modo a que apenas podem ser removidas por um especialista e, assim, o dispositivo deve ser sempre eliminado por um especialista.

4. Características do aparelho

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Lâmpada	99 peças LED branco 4000 K 300 LM
Pilha	1 * 3,7 V 2000 mAh bateria Li-ion
Ângulo de detecção	120°
Distância de detecção	6 m
Duração da detecção luminosa	30 s
Classe de protecção	III
Índice de protecção IP	IP 44

índice IP 1° algarismo		índice IP 2° algarismo	
4	Protegido contra os corpos estranhos sólidos de 1,0 mm de diâmetro e mais	4	Protegido contra a água projectada contra o componente proveniente de qualquer direcção

5. Instruções de utilização / Esquemas

- Escolha um local directamente exposto aos raios de sol, de forma que o aparelho possa armazenar, pelo menos, b horas de luz solar todos os dias.
- Prima «ON» e o aparelho começará automaticamente a funcionar.
- A bateria pode ser substituída.

6. Manutenção / Limpeza

- Os LEDs utilizados fazem parte integrante do produto e não podem ser trocados.
- Se não precisar do candeeiro solar durante um período de tempo prolongado, aconselhamo-lo a desligar o dispositivo premindo «OFF» a fim de preservar a pilha recarregável.
- Assegure-se de que o painel solar está sempre limpo. A poeira e a sujidade reduzem a sua eficácia. Utilize um pano húmido e um pouco de detergente para o limpar, mas nunca substâncias abrasivas.
  - Medção feita em laboratóro. Luminária instalada a 2,50 m de altura,para 20 lux de iluminação.
  - Durante o Inverno, o desempenho será afetado pelas temperaturas frias e menos exposição solar do painel.
  - O produto solar deverá ser instalado num local exposto ao sol.

±16m²

1. Simboli di avvertenza

Leggere attentamente le istruzioni

2. Istruzioni generali di sicurezza

1. Questo non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
2. Non immergete l'apparecchio nell'acqua, né in alcun liquido. Gli elementi elettrici sarebbero irrimediabilmente danneggiati.
3. Tenete la batteria lontana da fonti di calore e dal fuoco per evitare qualsiasi rischio d'esplosione.

3. Protezione dell'ambiente

Li-ion

ATTENZIONE !

I prodotti elettrici non devono essere buttati insieme ai rifiuti domestici. Riciclateli nei centri di smaltimento speciali previsti per questo. Contattate le autorità locali o un commerciante all'ingrosso per avere consigli circa il riciclaggio. Si prega di riciclare l'imballaggio negli appositi punti di raccolta previsti a questo scopo.

Le batterie sono installate in modo tale da poter essere rimosse esclusivamente da un esperto, in quanto integrate nel dispositivo. Il dispositivo deve quindi essere smaltito esclusivamente da uno specialista.

4. Caratteristiche dell'apparecchio

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Lampadina	99 pezzi LED bianco 4000 K 300 LM
Batteria	1 * 3.7 V 2000 mAh batteria Li-ion
Angolo di rilevamento	120°
Distanza di rilevamento	6 m
Durata del rilevamento luminoso	30 s
Classe di protezione	III
Indice di protezione IP	IP 44

indice IP 1° cifra		indice IP 2° cifra	
4	Protetto contro i corpi estranei solidi di 1,0 mm di diametro e oltre	4	Protetto contro l'acqua proiettata contro il componente a partire da qualsiasi direzione

5. Istruzioni di utilizzo / Schemi

- Scegliete un luogo esposto direttamente ai raggi del sole, in modo che l'apparecchio possa immagazzinare almeno 6 ore di luce solare ogni giorno.
- Premete su «ON» e l'apparecchio si metterà automaticamente in servizio.
- La batteria può essere sostituita.

6. Manutenzione / Pulizia

- I LED utilizzati sono parte integrante del prodotto e non possono essere cambiati.
- Se non avete bisogno della lampada solare per un periodo prolungato, vi consigliamo di spegnere il dispositivo premendo su «OFF» allo scopo di preservare la batteria ricaricabile.
- Assicuratevi che il pannello solare sia sempre pulito. La polvere e lo sporco ne ridurrebbero l'efficacia. Utilizzate un panno umido e poco sapone per pulirlo, ma mai delle sostanze abrasive.
- Misurazione effettuata in laboratorio. Lampada installata a 2,50 m di altezza per un'illuminazione minima di 20 lux.
- Durante l'inverno, le prestazioni saranno influenzate dalle basse temperature e dalla minore esposizione del pannello al sole.
- Posizionare il prodotto in un luogo esposto alla luce solare.

±16m²

1. Σύμβολα προειδοποίησης

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.

2. Γευικές συστάσεις ασφαλείας

1. 1 Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι. Κρατάτε το μακριά από τα παιδιά.
2. Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ούτε σε κανένα άλλα υγρό. Θα έβλαπτε ανεπανόρθωτα τα ηλεκτρικά της στοιχεία.
3. Κρατάτε την μπαταρία μακριά από πηγές θερμότητας και φωτιά προς αποφυγή του κινδύνου έκρηξης.

3. Προστασία του περιβάλλοντος

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τα ηλεκτρικά απόβλητα δεν πρέπει να απορρίπτονται μετα οικιακά απόβλητα. Παρακαλείστε νατα ανακυκλωνετε στις υπάρχουσες εγκαταστάσεις. Ζητήστε συμβουλή σχετικά με την ανακύκλωση στις τοπικές αρχές ή το κατάστημα πώλησης. Παρακαλείστε να ανακυκλώσετε τη συσκευασία σε κάποιο σημείο συλλογής που προβλέπεται γι αυτό.

Li-ion

Οι μπαταρίες είναι έτσι τοποθετημένες, ώστε να μπορούν να αφαιρεθούν μόνο από ειδικό, καθώς είναι ενσωματωμένες στη συσκευή. Για το λόγο αυτό, η συσκευή θα πρέπει υα απορρίπτεται μόνο από εξειδικευμένο άτομο.

4. χαρακτηριστικά της συσκευής

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Λαμπτήρας	99 κομμάτια Θερμό λευκό LED 4000 K 300 LM
Μπαταρία	1 * 3.7 V li-ion 2000 mAh μπαταρίας
Γωνία ανίχνευσης	120°
Απόσταση ανίχνευσης	6 m
Διάρκεια ανίχνευσης φωτός	30 s
Κλάση προστασίας	III
Δείκτης προστασίας IP	IP 44

Δείκτης IP 1ο ψηφίο		Δείκτης IP 2ο Ψηφίο	
4	Προστασία από στερεά σώματα διαμέτρου μεγαλύτερης από 1,0 mm	4	Προστασία από ρίψη νερού από όλες τις κατευθύνσεις

5. Οδηγίες χρήσης / Σχέδια

- Επιλέξτε κάποιο σημείο άμεσα εκτεθειμένο στις ακτίνες του ηλίου έτσι ώστε η συσκευή να μπορεί να αποθηκεύει ηλιακό φως για τουλάχιστον 6 ώρες κάθε μέρα.
- Πατήστε το «ON» και η συσκευή θα τεθεί αυτόματα σε λειτουργία.
- Η μπαταρία δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

6. Συντήρηση / Καθάρισμα

- Οι LED που χρησιμοποιούνται αποτελούν αναπόσπαστν μέρος του προϊόντος και δεν αντικαθιστώνται.
- Εάν δεν πρόκειται υα χρειαστείτε το ηλιακό φωτιστικό για μεγάλο χρονικό διάστημα σας συνιστούμε να σβήσετε τη διάταξη πατώντας το «OFF» προκειμένου να προφυλάξετε την επαναφορτιζόμευη μπαταρία.
- Ελέγχετε ότι ο ηλιακός συλλέκτης είναι πάντα καθαρός. Η σκόνη και οι ακαθαρσίες μπορούν να μειώσουν την αποτελεσματικότητά ταυ. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί και λίγο σαπούνι για να τον καθαρίσετε, αλλά ποτέ λειαντικά προϊόντα.
- Η μέτρηση έγινε σε εργαστήριο. Τοποθέτηση φωτιστικού σε ύψος 2,50 μέτρων, για φωτισμό 20 lux τουλάχιστον.
- Κατά τη διάρκεια του χειμώνα οι λειτουργίες θα διεξάγονται σε χαμηλές θερμοκρασίες και το το πάνελ θα εκτίθεται λιγότερο στον ήλιο.
- Το προϊόν ηλιακής ενέργειας πρέπει να εγκαθίσταται σε τοποθεσία που εκτίθεται στον ήλιο.

±16m²

1. Symbole ostrzegawcze

Przeczytać uważnie instrukcje

2. Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

1. Produkt nie jest zabawką. Trzymać z dala od dzieci.
2. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach. Doprowadziłoby to do nieodwracalnych uszkodzeń elementów elektrycznych.
3. Trzymać baterię z dala od źródeł ciepła oraz od ognia, aby uniknąć ryzyka wybuchu.

3. Ochrona środowiska

UWAGA !

Nie należy wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy poddać je utylizacji w specjalnym centrum przeznaczonym do tego celu. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi w celu uzyskania porady dotyczącej recyklingu. Urządzenie nalezy oddać do punktu zbiórki zajmującego się tego typu urządzeniami.

Li-ion

Baterie mogą być usuwane jedynie przez specjalistę. Baterię są wbudowane w urządzenie i urządzenie może być utylizowane wyłącznie przez specjalistę.

4. Charakterystyka urządzenia

DANE TECHNICZNE	
Żarówka	99 sztuk 4000 K biały LED 300 LM
Bateria	1 * 3.7 V bateria 2000 mAh Li-ion
Kąt wykrywania	120°
Odległość wykrywania	6 m
Czas wykrywania światła	30 s
Klasa zabezpieczenia	III
Wskaźnik zabezpieczenia IP	IP 44

Klasa bezpieczeństwa IP 1. cyfra		Klasa bezpieczeństwa IP 2. cyfra	
4	Ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1,0 mm i większej	4	Ochrona przed natryskiem wody na element z dowolnego kierunku

5. Instrukcja obsługi / Schematy

- Wybrać miejsce bezpośrednio wystawione na promienie słoneczne, tak aby urządzenie mogło magazynować codziennie co najmniej 6 godzin światła słonecznego.
- Nacisnąć „ON" - urządzenie włączy się automatycznie.
- Bateria nie może zostać wymieniona.

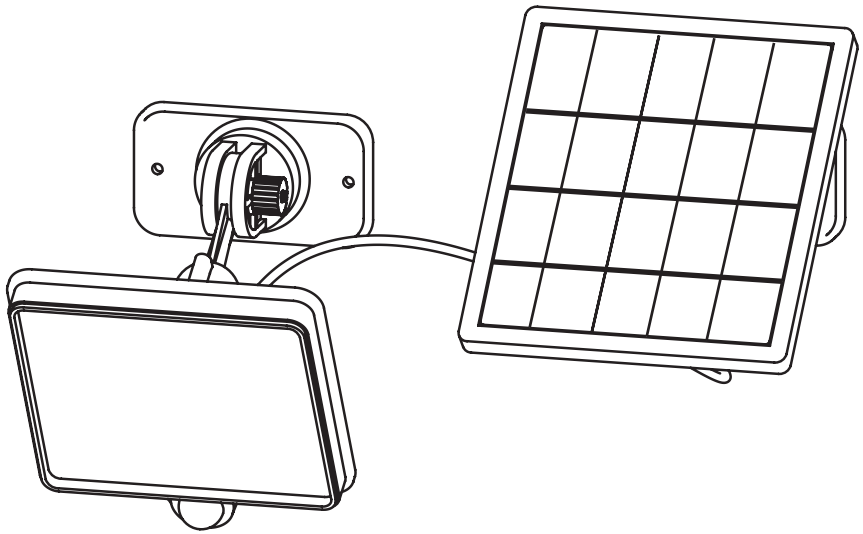
6. Konserwacja / Czyszczenie

- Diody LED stanowią integralną część produktu i nie można ich wymieniać.
- Jeżeli lampa słoneczna ma być używana przez dłuższy czas, zalecamy wyłączanie urządzenia przez naciśnięcie „OFF", aby oszczędzać ładowalną baterię.
- Należy dbać o to, aby panel słoneczny był zawsze czysty. Kurz i brud zmniejszają jego skuteczność. Do czyszczenia należy używać wilgotnej szmatki i odrobiny mydła; nigdy nie należy stosować środków ściernych.
- Pomiary wykonane w laboratorium. Oprawa oświetleniowa zainstalowana na wysokości 2,5 m, przy oświetleniu wynoszącym minimum 20 luksów.
- Zimą na wydajność wpływa niska temperatura i mniejsze nasłonecznienie panelu.
- Produkt solarny należy zainstalować w miejscu nasłonecznionym.

±16m²

2 YEARS GUARANTEE

Avon



EAN CODE : 3276000704416

RU Руководство по технике безопасности и правовым нормам

Ningbo OSLS appliance co.'Ltd
Деревня Хуту, город Чалу, графство Нинхай,
315600 Нинбо город Чжэцзян провинции

Лицо уполномоченное принимать претензии по качеству товара: ООО «Леруа Мерлен Восток»- 141031, Московская обл. г. Мытищи, Осташковское ш. 1, РФ.
Дата изготовления :

Срок службы (г) : 2
Копию сертификата соответствия или декларации о соответствии на данный товар можно получить на информационной стойке любого из магазинов Леруа Мерлен Восток.
дата публикации интсрукции:

1. Предупреждающие символы

Внимательно прочтите все инструкции

2. Общие правила безопасности

1. Устройство не предназначено для игры. Следует держать устройство вне пределов досягаемости детей.
2. Запрещается погружать устройство в воду или в какие-либо другие жидкости. В противном случае имеется риск выхода из строя электрических компонентов.
3. Следует держать батарейку вдали от источников тепла и огня во избежание риска взрыва.

3. Защита окружающей среды

ВНИМАНИЕ !

Запрещается утилизировать электроприборы вместе с бытовым мусором. Их нужно утилизировать в специализированных центрах. для получения консультации по поводу утилизации вашего прибора обратитесь к органам местной власти. Просим вас сдавать упаковку в специально предусмотренные пункты сбора.

Li-ion

Батареи установлены таким образом, что извлечь их может только профессионал. Батареи встроены в устройство, поэтому утилизацию устройства должен выполнять только специалист.

4. Характеристики устройства

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Лампа	99 белый светодиодов 300 люмен
Батарейка	1 * 3.7 V 2000 mAh Лев батареи
Угол обнаружения движения	120°
Дистанция обнаружения	6 m
Продолжительность контроля освещенности	30 s
Класс Защиты	III
Степень защиты IP	IP 44

Индекс IP 1я цифра		Индекс IP 2-я цифра	
4	Защита от твердых инородных тел диаметром от 1,0 мм	4	Защита от попадающей на компоненты воды в независимости от ее направления

5. Руководство по эксплуатации / Схемы

- Следует выбрать место, напрямую освещаемое солнечным светом, чтобы устройство могло улавливать лучи солнечного света не менее 6 часов каждый день.
- Нажать кнопку «Вкл» и устройство автоматически включится в работу.
- Аккумулятор сменный.

6. Чистка / уход

- Используемые светодиоды LED являются неотъемлемой частью устройства и не могут заменяться.
- При отсутствии необходимости использования солнечного светильника в течение продолжительного времени, рекомендуется выключить устройство, нажав кнопку «ВЫКЛ», чтобы сохранить ресурс перезаряжаемой батарейки.
- Следует контролировать и обеспечивать содержание солнечной панели в чистоте. Пыль и грязь снижают Эффективность солнечной панели. Для чистки солнечной панели следует использовать влажную тряпку с небольшим количеством мыла, но ни в коем случае не абразивные вещества.
- Измерение выполнено в лаборатории. Светильник установлен на высоте 2,5 м для достижения уровня освещенности минимум 20 лк.
- В зимний период производительность будет снижена из-за воздействия низких температур и недостатка солнечной энергии.
- Солнечную батарею следует устанавливать в таком месте, где воздействие солнца будет максимальным.

±16m²

1. Ескерту белгілері

Нұсқауларды оқып шығыңыз

2. Жалпы қауіпсіздік нұсқаулары

1. Бұл ойыншық емес. Балалар қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
2. Құрылғыны суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз, себебі бұл электр бөлшектеріне зақым келтіруі мүмкін.
3. Батареяны жылу және өрт көздерінен алыс ұстаңыз, болмаса жарылуы мүмкін.

3. Қоршаған ортаны қорғау

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ !

Li-ion

Электротехникалық өнімдерді тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Оларды жергілікті заңнамаға сай экологиялық тұрғыда қауіпсіз жою үшін коммуналдық жинау пунктіне өткізу қажет. Өнімді утилизация жасауға қатысты ұсыныстар алу үшін, жергілікті билік органдарына немесе өнім сатушысына хабарласыңыз. Қаптама материалды қаита өңдеуге болады. қаптамасын экологиялық тұрғыда қауіпсіз утилизация жасап, оны қаита өңделетін материалдарды жинау қызметіне өткізіңіз.

Аккумуляторлар тек сарапшыдан ғана алынуы үшін орнатылады, батареялар құрылғыны салады және құрылғы тек қана маманның көмегімен қоқысқа тасталуы керек.

4. Жабдық сипаттамалары

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	
Шам	99 x 0,2 Вт жылы ақ түсті ЖШД 4000K 3OO LM
Батарея	1 x 3.7 В 2000 MAC Li-ion САҒАТ БАТАРЕЯСЫ
Анықтау бұрышы:	120°
Анықта қашықтығы:	6 m
Жеңіл детектордың ұзақтығы:	30 s
Қорғаныс класы	III
IP rating	IP 44

IP деңгейі 1-саны		IP деңгейі 2-саны	
4	Диаметрі 1,0 мм және одан үлкен қатты бөгде нысандардан қорғалған	4	Құрамдасқа кез келген бағыттан шашырайтын судан қорғалған

5. Пайдалану нұсқаулары

- Толық, тікелей күн саулесі түсетін, күніне кемінде 6 сағат күн түсетін, дұрыс орынды таңдаңыз.
- Қосқышты басып қоссаңыз, ол автоматы түрде істейді.
- Батареяны ауыстыруға болады.

6. догпяд / Чищення

- ЖШД өнімге біріктірілген және ауыстырылмайды.
- Егер күн шамын паидалану ұзақ уақыт талап етілмесе, қайта зарядталатын батарея зарядын үнемдеу үшін түймені өшіру ұсынылады.
- Күн тақтасы үнемі таза екендігін тексеріңіз. Шаң мен лай тиімділікті азайтады. Ылғалды шүберек мен ағартқыштың аз мөлшерін пайдаланыңыз, бірақ абразивті материалды ешқашан пайдаланбаңыз.
- Өлшемін анықтау зертханада орындалды. Шам 2,5метр биіктікке, жарықтық деңгейі кем дегенде 20люкс болатындай етіп орнатылады.
  - Қыс кезінде жұмыс өнімділігіне суық температура мен күннің панельге азырақ түсуі әсер етеді.
  - Күн энергиясымен жұмыс істейтін өнім күн түсетін жерге орнатылуы тиіс.

±16m²

1. Символи повідомлень і попереджень

Уважно прочитайте інструкцію

2. Общие правила безопасности

1. Пристрій не призначений для гри. Слід тримати пристрій поза межами досяжності дітей.
2. Забороняється занурювати пристрій у воду або в будь-які інші рідини. В іншому випадку є ризик виходу з ладу електричних компонентів.
3. Слід тримати батарейку далеко від джерел тепла і вогню, щоб уникнути ризику вибуху.

3. Захист довкілля

УВАГА !

Li-ion

Електричні вироби не можна викидати разом із побутовим сміттям. Будь-ласка, доставляйте їх для утилізації до спеціальних приймальних пунктів. Звертайтеся до місцевих органів влади або продавця по пораду щодо утилізації. Будь-ласка, доставляйте упаковку для утилізації до спеціальних приймальних пунктів.

Акумулятори встановлено таким чином, що їх може зняти лише кваліфікований спеціаліст; акумулятори вмонтовано в пристрій, тому утилізацію пристрою має виконувати лише спеціаліст.

4. Характеристики пристрою

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Лампа	99 штук 0.2 W теплий білий світлодіодів 4000 K 300 LM
Батарею	1 * 3.7 V 2000 mAh Лев батареї
Кут виявлення руху	120°
Дистанція виявлення	6 m
Тривалість контролю освітленості	30 s
Клас захисту	III
Показник захисту IP	IP 44

1-а цифра коду IP		2-а цифра коду IP	
4	Захист від твердих сторонніх предметів діаметром 1,0 мм і більше	4	Захист від води, що ллється на пристрій, неважливо з якого боку

5. Інструкція з використання / Схеми

- Слід вибрати місце, безпосередньо освітлюване сонячним світлом, щоб пристрій міг вловлювати промені сонячного світла не менше 6 годин щодня.
- Натиснути кнопку «ВКЛ» і пристрій автоматично включиться в роботу.
- Акумулятор змінний.

6. догляд / Чищення

- Використовувані світлодіоди LED є невід'ємною частиною пристрою і не можуть замінюватися.
- За відсутності необхідності у використанні сонячного світильника протягом тривалого часу, рекомендується вимкнути пристрій, натиснувши кнопку «ВИКЛ», щоб зберегти ресурс перезаряджуваної батарейки.
- Слід контролювати і забезпечувати утримання сонячної панелі 8 чистоті. Пил і бруд знижують ефективність сонячної панелі. Для очищення сонячної панелі слід використовувати вологу ганчірку з невеликою кількістю мила, але у жодному разі не абразивні речовини.
- Вимірювання здійснено в лабораторії. Світильник встановлено на висоті 2,5 м для мінімального рівня освітленості 20 лк.
- У зимовий період на роботу виробу впливає низька температура та менша кількість сонця, що потрапляє на панель.
- Виріб, що працює від сонця, має бути встановлений у місці, куди потрапляють сонячні промені.

±16m²

1. Simboluri de avertizare

Citiți instrucțiunile

2. Instrucțiuni generale de securitate

1. Acest proiector nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna capiilor.
2. A nu se introduce aparatul în apă, ori în niciun tip de lichide. În caz contrar, elementele electrice vor fi deteriorate ireversibil.
3. Pentru a evita riscul producerii oricărui tip de explozii, a se păstra bateria la distanță de sursele de căldură şi foc.

3. Protecția mediului

ATENȚIE !

Produsele electrice nu se aruncă împreună cu gunoiul menajer. Acestea trebuie duse la un punct comun de colectare pentru eliminarea ecologică a deşeurilor în conformitate cu reglementările locale. Pentru informatii privind reciclarea, contactați autoritățile locale sau vânzătorul. Ambalajul este reciclabil. Eliminati ambalajul în mod ecologic şi puneți-l la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

Li-ion

Bateriile sunt instalate astfel încât să poată fi scoase doar de către un specialist; ele sunt încorporate în dispozitiv şi, prin urmare, eliminarea lui trebuie făcută doar de către un expert.

4. Specificațiile dispozitivului

CARACTERISTICI TEHNICE	
Bec	99 buc 0.2W LED alb 4000 K 300 LM
Baterie	1 * 3.7 V 2000mAh baterie Li-ion
Unghi de detecție	120°
Distanța de detecție	6 m
Durata detecției luminoase	30 s
Clasa de protecție	III
Număr IP	IP 44

Indice IP- prima cifră		Indice IP- a doua cifră	
4	Protejat împotriva corpurilor străine solide de 1,0 mm diametru şi mai mari	4	Protejat împotriva apei proiectate împotriva componentei din orice direcție

5. instrucțiuni de funcționare / Desene

- Alegeți un loc expus direct la razele soarelui, astfel încât aparatul să poată înmagazina zilnic cel puțin 6 ore de lumină solară.
- Apăsați pe „ON" (pornit), iar aparatul va porni automat.
- Bateria poate fi înlocuită.

6. Întreținere / Curățare

- LED-urile utilizat fac parte integrantă din produs şi nu pot fi schimbate.
- Dacă nu aveți nevoie de lampa solară o perioadă îndelungată de timp, vă recomandăm să opriți dispozitivul apăsând pe „OFF" (oprit), pentru a păstra bateria reîncărcabilă.
- Asigurați-vă că panoul solar este curat întotdeauna. Praful şi mizeria reduc eficiența acestuia. Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă şi puțin săpun, însă nu utilizați niciodată substanțe abrazive.
- Măsurătoare efectuată în laborator. Corp de iluminat instalat la 2,5 m înălțime, pentru o iluminare de minim 20 lucşi.
- în timpul iernii, performanțele vor fi afectate de temperaturile scăzute şi reducerea expunerii la soare a panoului.
- Produsul solar ar trebui instalat într-un loc expus la soare.

±16m²

1. Simbolos de aviso

Leia as instruções.

2. Instruções gerais de segur

1. O produto não é um brinquedo. Mantenha fora do alcance das crianças.
2. Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos, pois isso irá resultar em danos permanentes nos componentes eléctricos.
3. Mantenha a bateria longe de fontes de calor e fogo, caso contrário ela pode explodir.

3. Protecção ambiental

CUIDADO!

Os produtos eléctricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Devem ser levados a um ponto de recolha comum para descarte ecológico em conformidade com os regulamentos locais. Entre em contato com o armazenista ou as autoridades locais para aconselhamento sobre reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma ecológica e disponibilize-a para o serviço de coleta de material reciclável.

Li-ion

As baterias estão instaladas de maneira que elas possam ser removidas apenas por um perito, as baterias que estão incorporadas no dispositivo e o dispositivo devem ser descartados, portanto, por um especialista.

4. Especificações do aparelho

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	
Lâmpada	99 LED branco 4000 K 300 LM
Bateria	1 * 3,7 V 2000 mAh Bateria Li-ion
Ângulo de detecção	120°
Distância de detecção	6 m
Duração da detecção luminosa	30 s
Classe de proteção	III
Número IP	IP 44

1.° Dígito de Nível IP		2.° Dígito de Nível IP De	
4	Protegido contra objetos sólidos estranhos de 1,0 mm de diâmetro e mais	4	Protegido contra respingos de água contra os componentes provenientes de qualquer direção

5. Instruções de funcionamento / desenhos

- Selecione um local correto com luz solar direta total, onde possa receber pelo menos 6 horas de sol por dia
- Pressione o interruptor e funcionará automaticamente.
- A bateria pode ser substituída.

6. Manutenção / Limpeza

- Os LEDs são integrados com o produto e não podem ser substituídos.
- Se o uso da luz solar não for necessário por um longo período de tempo, recomendamos que você desligue o botão de pressão para preservar a bateria recarregável.
- Por favor, certifique-se que o painel solar está sempre limpo. Poeira e sujeira irão reduzir a eficiência. Use um pano úmido e uma pequena quantidade de detergente, mas nunca use qualquer material abrasivo.
- Medição feita em laboratório. Luminária instalada na altura de 2,50 m, para uma iluminação mínima de 20 lux.
- Durante o inverno, os desempenhos serão afetados pelas baixas temperaturas e menor exposição ao sol do painel.
- O produto solar deve ser instalado em local exposto ao sol.

±16m²

1. Warning symbols

Read the instructions.

2. General Safety Instructions

1. This is not a toy. Keep out of reach of children.
2. Do not immerse the unit in water or other liquids as this will result in permanent damage to the electrical parts.
3. Keep the battery away from sources of the heat and fire, otherwise it may explode

3. Environmental protection

CAUTION !

Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

Li-ion

The batteries are installed so that they can be removed only by an expert ; batteries are built into the device, and the device must be disposed of therefore only by a specialist.

4. Appliance specifications

TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Bulb	99 pcs 0.2 W white LED 4000 K 300 LM
Battery	1*3.7 V 2000 mAh Li-ion battery
Detection angle	120°
Detection distance	6 m
Duration of light detector	30 s
Protection class	III
IP number	IP 44

IP Level 1st Digit		IP Level 2nd Digit	
4	Protected against solid foreign objects of 1,0 mm diameter and greater	4	Protected against water splashed against the component from any direction

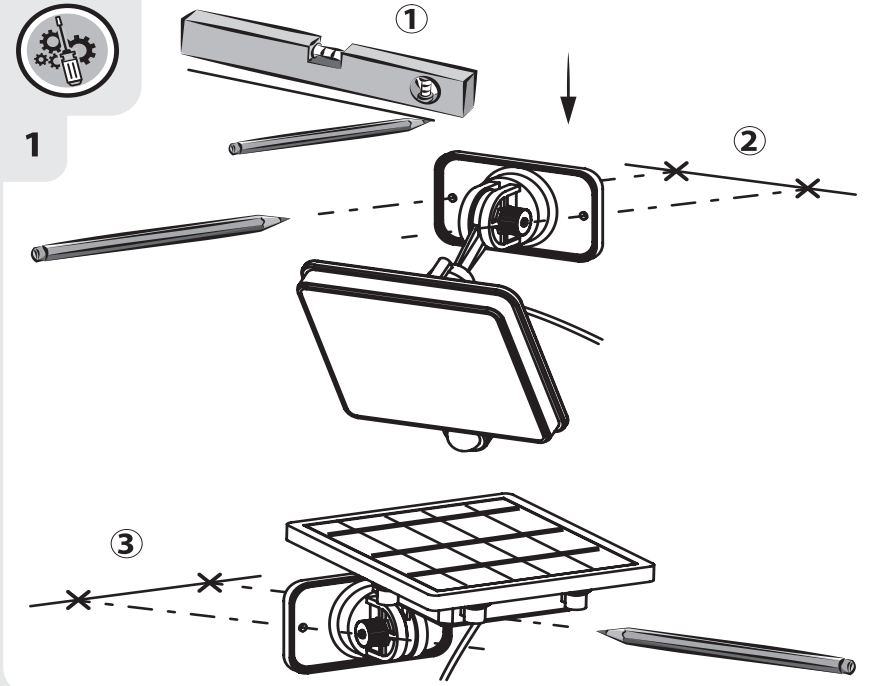
5. Operating instructions / Drawings

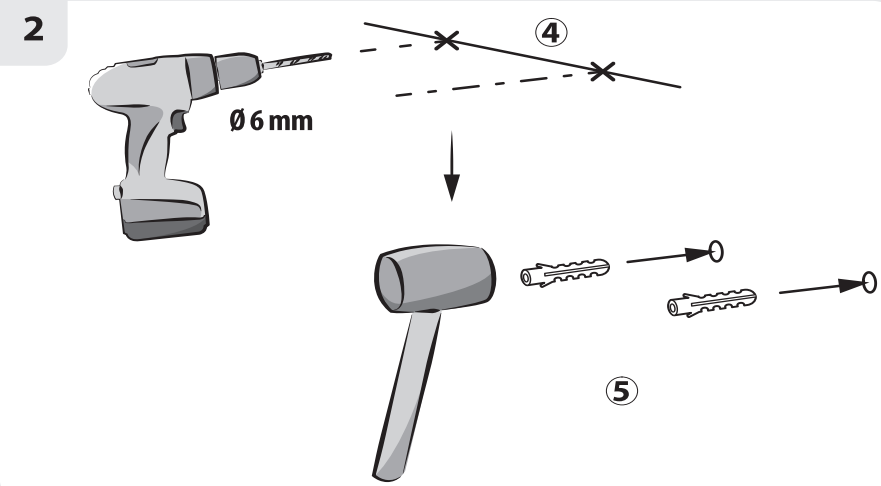
- Select a right location with full direct sunlight, where it can receive at least 6 hours of sunlight each day.
- Pushing the switch on and it will work automatically.
- The battery can be replaced.

6. Maintenance / Cleaning

- For non replacable lightsources:
  "The light source of this luminaire is not replaceable: when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced"
- If use of the solar light is not required for a long period of time we recommend that you switch off the push button to preserve the rechargeable battery.
- Please make sure that the solar panel is always clean. Dust and dirt will reduce the efficiency. Use a damp cloth and a small amount of detergent but never use any abrasive material.
- Measure done in laboratory. Luminaire installed at 2.50 m height, for a minimum 20 lux illumination.
- During winter, performances will be affected by cold temperature and less sun exposition for panel.
- Solar product should be installed in a place exposed to sun.

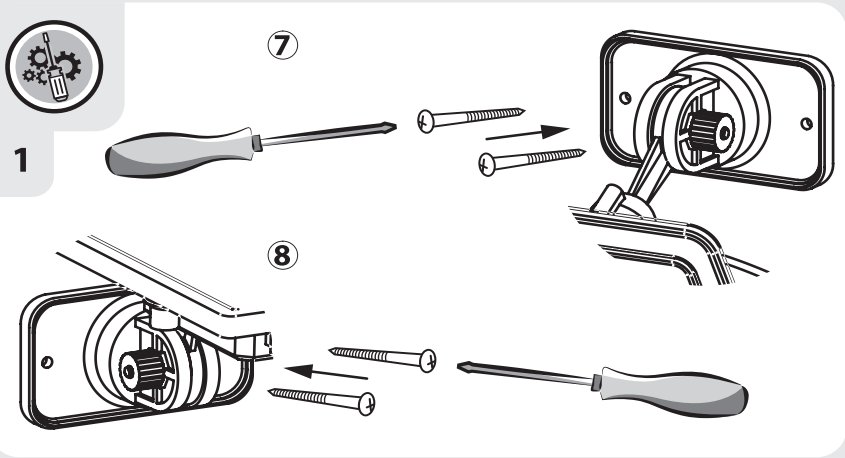
±16m²

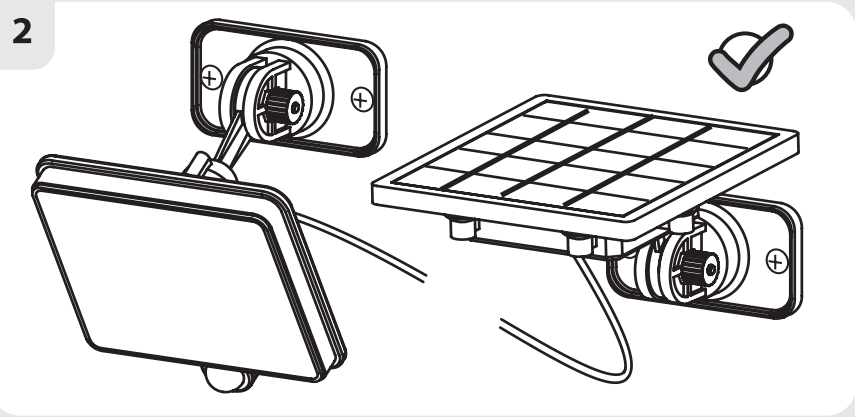


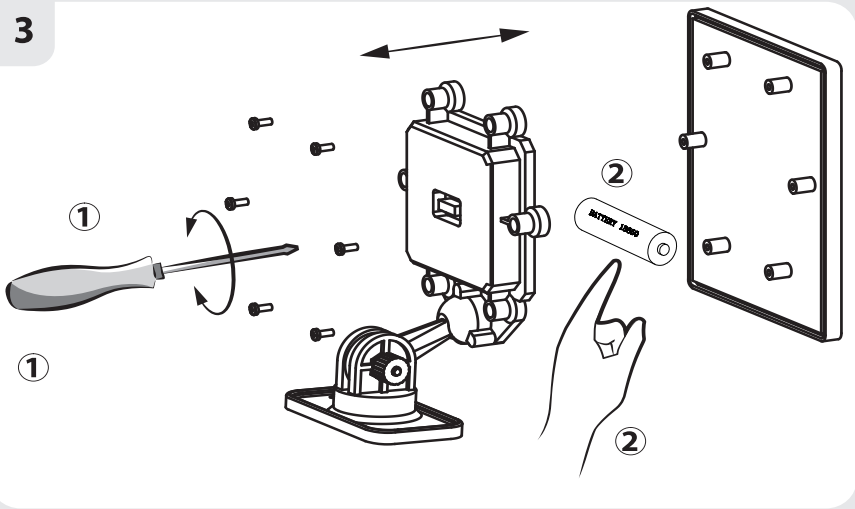


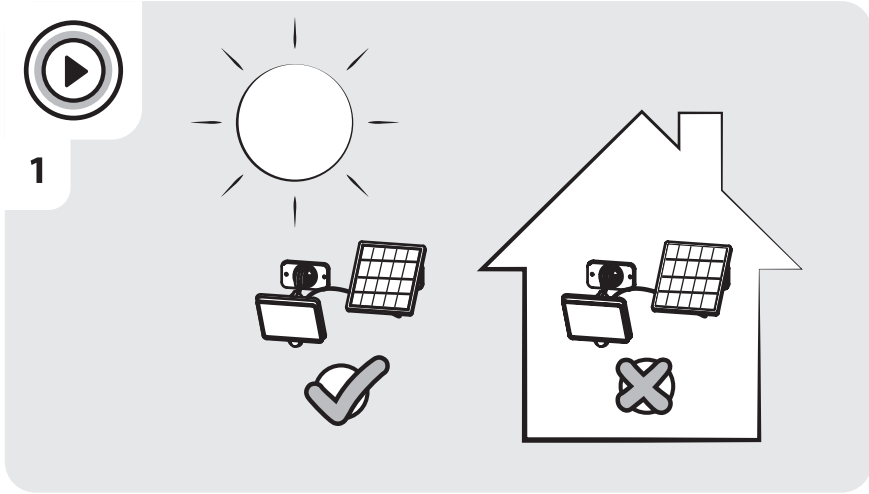
i

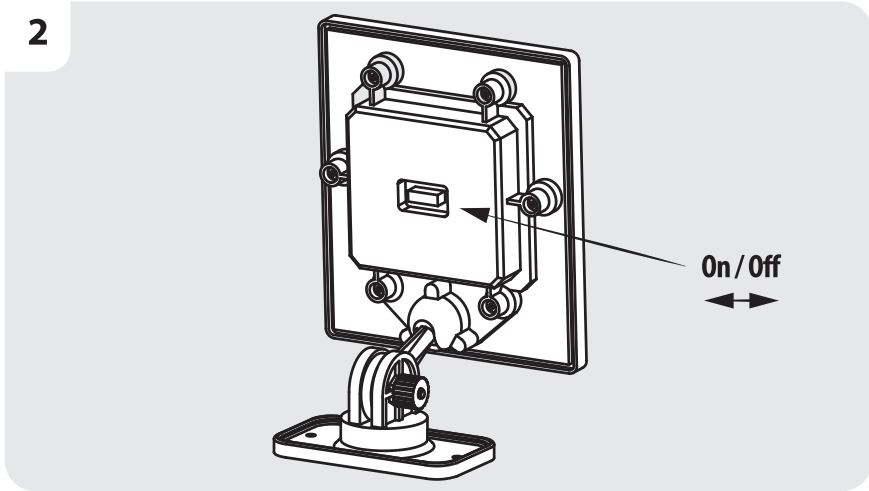
*Utiliser les vis et chevilles adaptées à votre support - Utilice tornillos y tacos adecuados para el soporte - Utilize buchas e parafusos adaptados à superfície de instalação - Utilizzare viti e tasselli adeguati al propio supporto - Χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες βίδες και ούπα για τον τοίχο σας - Należy użyć śrub i kołków odp owiednich dla rodzaju podłoża - Используйте шурупы/крепления, которые подходят к основанию, к которому они будут крепиться - Використовуйтегвинти та штифти, що підходять для поверхні, на яку Ви монтуєте ролет/жалюзі - Należy korzystać ze śrub i kołków przystosowanych do nośnika - Utilizați șuruburile și diblurile adecvate suportului dvs Use screws and dowels suited to your backing.

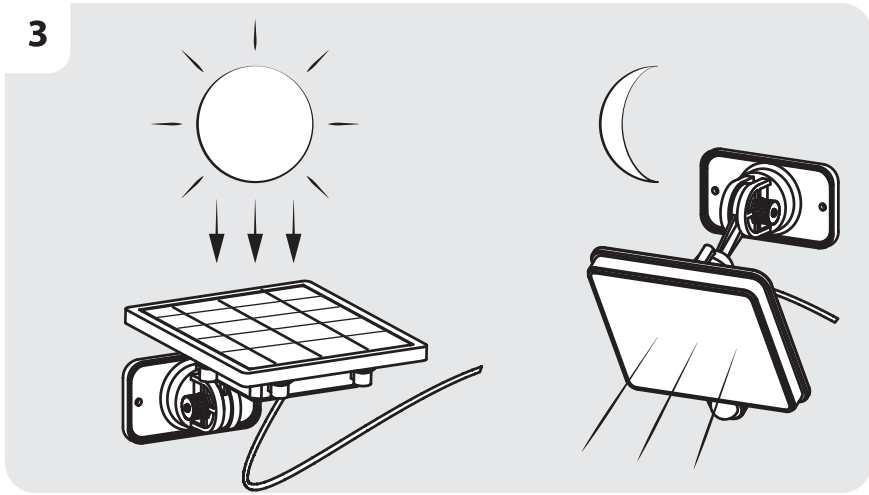

7
1
8


2

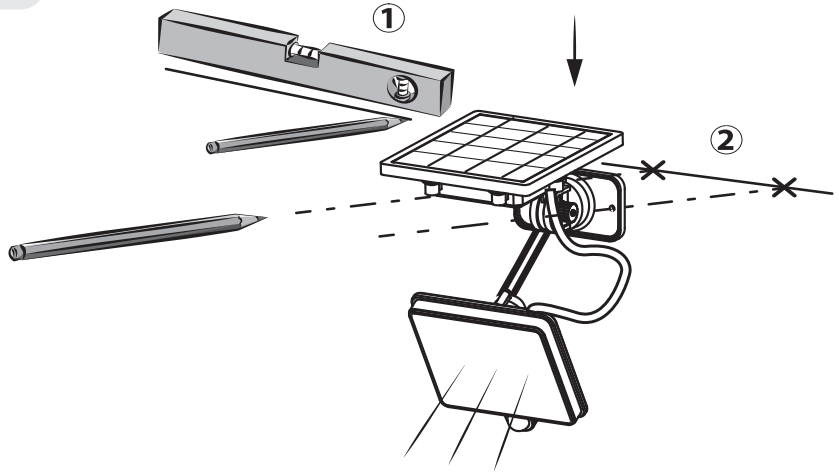

3
1
2
1
2


1

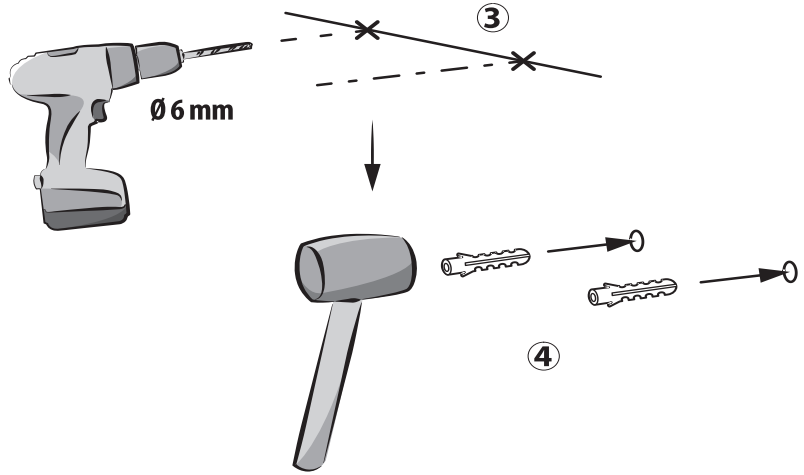

2
On / Off


3

1



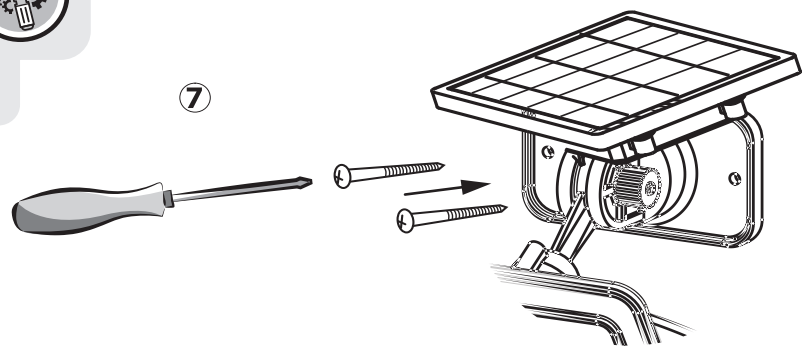
2



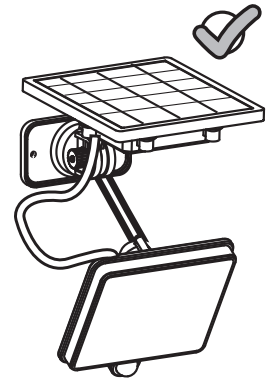
i

*Utiliser les vis et chevilles adaptées à votre support - Utilice tornillos y tacos adecuados para el soporte - Utilize buchas e parafusos adaptados à superfície de instalação - Utilizzare viti e tasselli adeguati al propio supporto - Χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες βίδες και ούπα για τον τοίχο σας - Należy użyć śrub i kołków odp owiednich dla rodzaju podłoża - Используйте шурупы/крепления, которые подходят к основанию, к которому они будут крепиться - Використовуйтегвинти та штифти, що підходять для поверхні, на яку Ви монтуєте ролет/жалюзі - Należy korzystać ze śrub i kołków przystosowanych do nośnika - Utilizați șuruburile și diblurile adecvate suportului dvs Use screws and dowels suited to your backing.

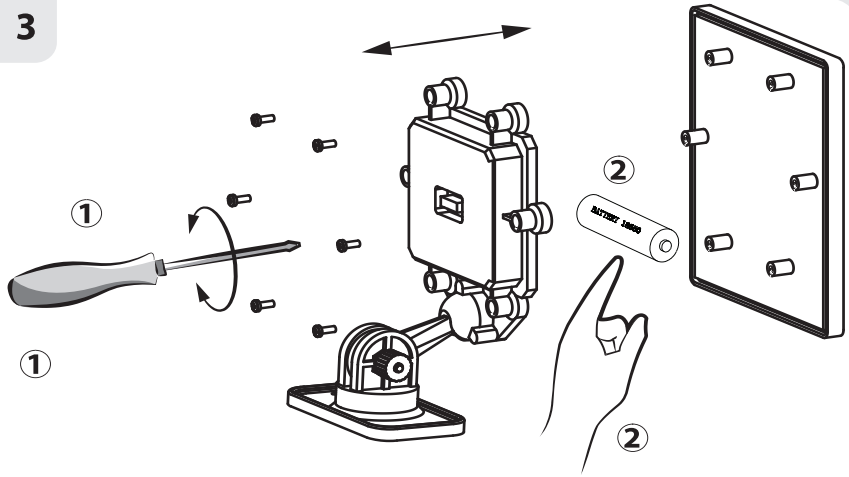
1



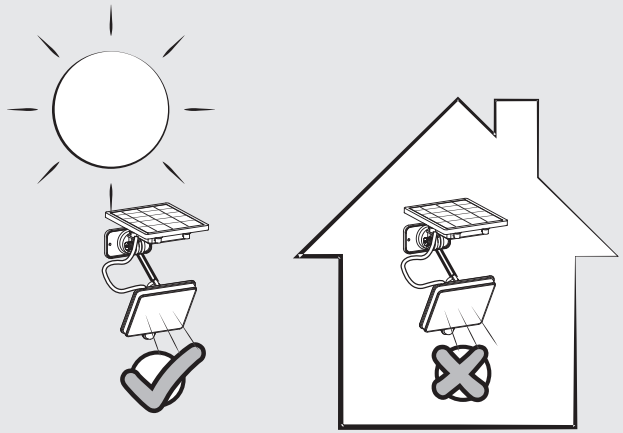
2



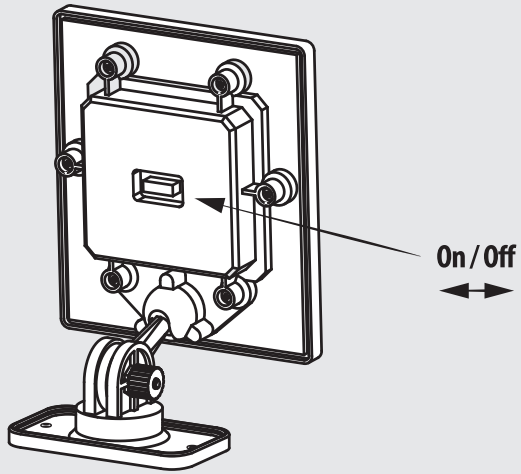
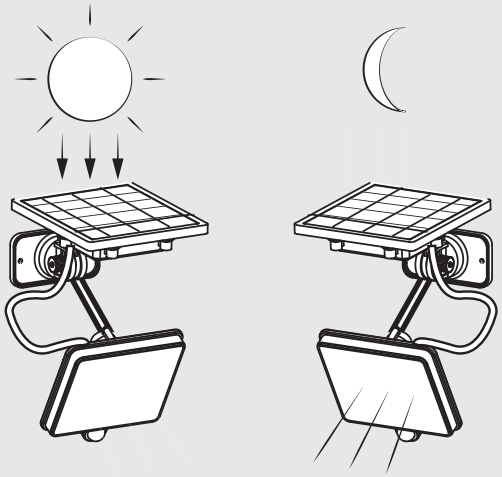
3



1



2



3